

NORAY



esPattio

NORAY

Jorge Herrera

Espacios en los que todo es posible... Donde entender que el mejor diseño es aquel que no pone trabas y une zonas, personas, conversaciones, ideas.

Un separador que crea espacios flexibles y versátiles, zonas dentro de otras zonas a partir de un diseño amable de figuras esbeltas y redondeadas que aportan, además, una acústica fonoabsorbente perfecta.



Producto galardonado con el premio ADCV 2022 ORO / DESIGN AWARD 2023
ADCV 2022 GOLD / DESIGN AWARD 2023 award-winning product
Preisgekröntes Produkt ADCV 2022 GOLD / DESIGN AWARD 2023
Produit primé par l'ADCV 2022 GOLD / DESIGN AWARD 2023

Spaces where everything is possible... Where you can understand that the best design is that which does not impede us and brings together areas, people, conversations, ideas.

A divider that creates flexible and versatile spaces, areas within other areas based on a friendly design with slender, rounded figures that also offer perfect sound-absorbing acoustics.

Räume, in denen alles möglich ist... Räume, die uns zeigen, dass das beste Design jenes ist, das uns keine Grenzen setzt, das Bereiche und Menschen verbindet, uns miteinander ins Gespräch kommen und die Ideen frei fließen lässt.

Diese Trennwände im freundlichen Design mit schlanken abgerundeten Formen schaffen flexible und vielseitig verwendbare Bereiche innerhalb ein und desselben Raumes und stellen eine perfekte Schallschutzbarriere dar.

Des espaces où tout est possible... Où il est compris que la meilleure conception est celle qui n'entrave pas et connecte les zones, les personnes, les conversations et les idées.

Un séparateur qui permet de créer des espaces flexibles et polyvalents, des zones à l'intérieur d'autres zones, en se basant sur un design convivial aux formes fines et arrondies qui offrent également une acoustique parfaite pour absorber les sons.



P.8	NORAY
P.44	COLECCIÓN COLLECTION
P.48	JORGE HERRERA
P.50	PARROQUIA SANTA MARÍA
P.52	“FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH”

A través de la ilusión que se cuele por el hueco de entrada a la caverna, una luz encuentra reposo sobre la superficie texturizada. Las formas proyectadas apagan los ecos intrusos de la bóveda y extienden las ideas más allá de cualquier límite o barrera. Privacidad, fluidez y creatividad alcanzan sus manos.

Through the illusion that seeps through the entrance to the cave, a light finds rest on the textured surface. The projected forms muffle the intrusive echoes of the vault and spread ideas beyond any limit or barrier. Privacy, fluidity and creativity are at your fingertips.

Ein durch den schmalen Spalt am Eingang der Höhle eindringender Lichtstrahl verfängt sich an der texturierten Oberfläche dieses Raumelements. Die gepolsterten Formen dämpfen das Echo der vom Gewölbe der Höhle her eindringenden Geräusche und schützen den Fluss der Ideen, die sich frei von Hindernissen und Schranken grenzenlos im Raum ausbreiten. Privatsphäre, fließende Konzepte und Kreativität werden mit diesem Raumelement in Ihre Nähe gerückt.

À travers l'illusion qui se glisse dans l'entrée de la caverne, une lumière vient se poser sur la surface texturée. Les formes projetées étouffent les échos intrusifs de la voûte et étendent les idées au-delà de toute limite ou barrière. La confidentialité, la fluidité et la créativité leur tendent les bras.



NORAY









Paneles para necesidades específicas. Biombos independientes con pizarras magnéticas, espacio para pantallas... Y, para las patas, curvas de aluminio, en madera o con ruedas. Definitivamente, un panel con posibilidades ilimitadamente conectables...

Panels for specific needs. Freestanding room dividers with magnetic boards, space for screens... And, for the legs, curves in aluminium, wood or with wheels. In short, a panel with unlimited connectable possibilities...

Stellwände für spezifische Bedürfnisse. Einzeln verwendbare Trennwände mit Magnettafeln und Platz für Whiteboards... Die gebogenen Füße können aus Aluminium oder Holz gefertigt und mit Bodenrollen ausgestattet werden. Zweifellos stellt Ihnen diese Serie Stellwände zur Verfügung, die unbeschränkte Möglichkeiten bieten.

Des panneaux pour des besoins spécifiques. Des paravents indépendants avec des tableaux magnétiques, un espace pour les écrans... Et, pour les pieds, des courbes en aluminium, en bois ou avec des roues. Définitivement, un panneau aux possibilités de connexion illimitées...





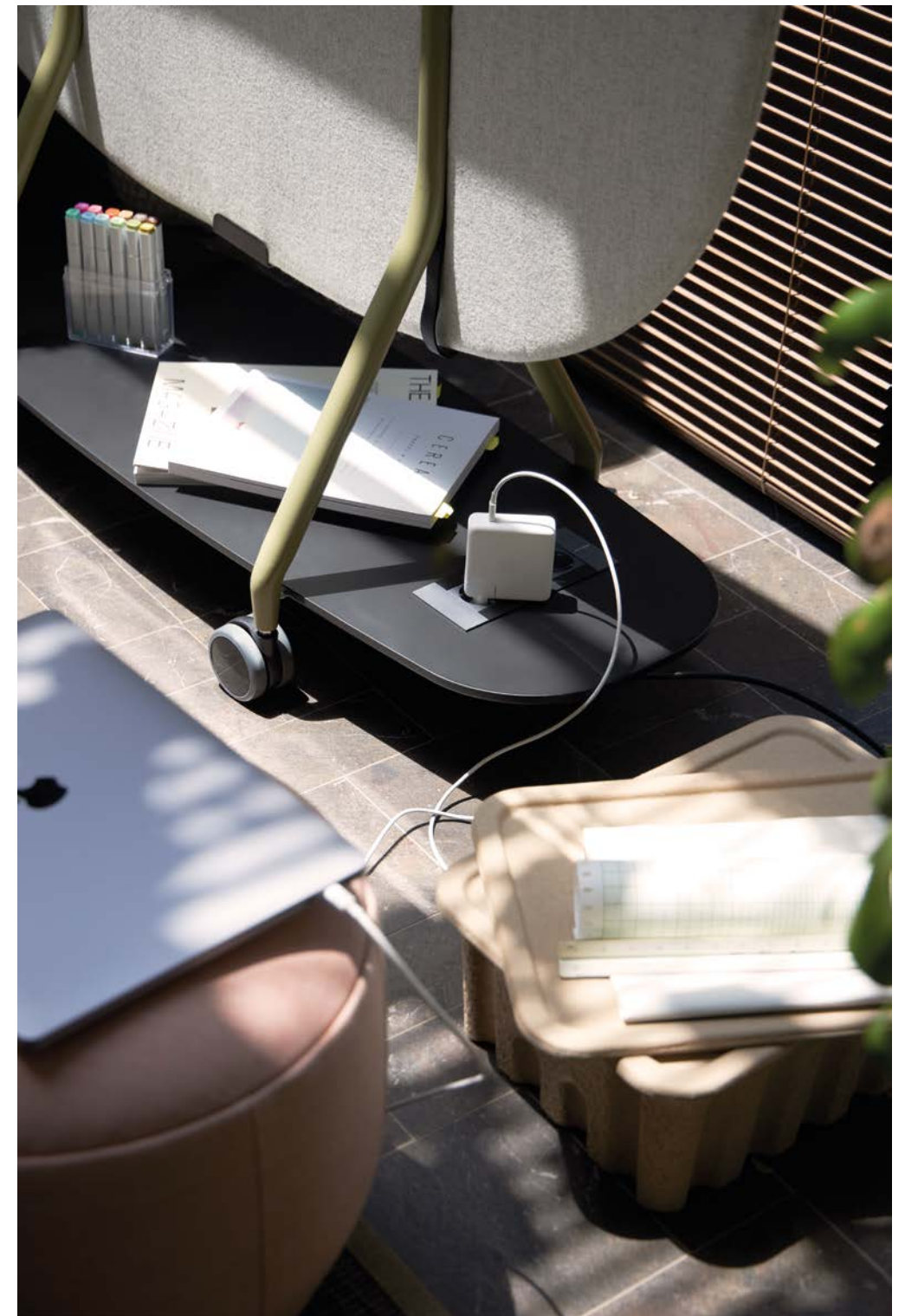
















NORAY Y LA FONOABSORBENCIA

Noray aporta una solución fonoabsorbente óptima gracias a la construcción de sus paneles, formado por un tablero de partículas y posteriormente recubierto con espuma de alta densidad y tapizada por ambas caras. La ausencia de interiores metálicos o perfiles de otros materiales ayuda a absorber el sonido y causar una mejora acústica en el espacio.



NORAY AND SOUND ABSORBENCY

Noray provides optimal sound absorption, thanks to its construction. Its panels are made up from a particle board and then covered with high-density foam and upholstered on both sides. The absence of metallic interiors or profiles of other materials helps to absorb sound and provide an acoustic improvement in the space.

NORAY UND SCHALLABSORPTION

Noray stellt eine optimale Schallschutzlösung dar, da die Stellwände aus Spanplatten mit einer Dicke bestehen, die beidseitig mit Schaumstoff von hoher Dichte und einer Dicke beschichtet sind. Da für die Innenteile keine Metalle und Profile aus anderen wenig schalldämmenden Materialien verwendet werden, wirken die Stellwände schallabsorbierend und verbessern die Raumakustik. absorbieren den Ton und verursachen eine akustische Verbesserung im Raum.

NORAY ET ABSORPTION ACOUSTIQUE

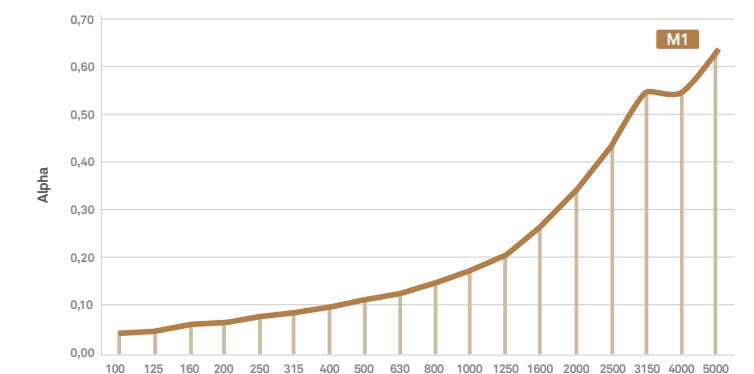
Noray offre une solution d'absorption acoustique optimale grâce à la construction de ses panneaux, constitués d'un panneau de particules, puis recouverts de mousse haute densité puis tapissés des deux côtés. L'absence de structures métalliques ou de profils d'autres matériaux permet d'absorber le son et de provoquer une amélioration acoustique de l'espace.

Normal incidence absorption coefficient by frequency (10534-2:2002) for prototype M1

Valores del coeficiente de absorción en incidencia normal en función de la frecuencia (10534-2:2002) para el prototipo M1

Werte des Absorptionskoeffizienten bei normalem Einfall in Funktion der Frequenz (10534-2:2002) für den Prototyp M1

Valeurs du coefficient d'absorption en incidence normale en fonction de la fréquence (10534-2:2002) pour le prototype M1



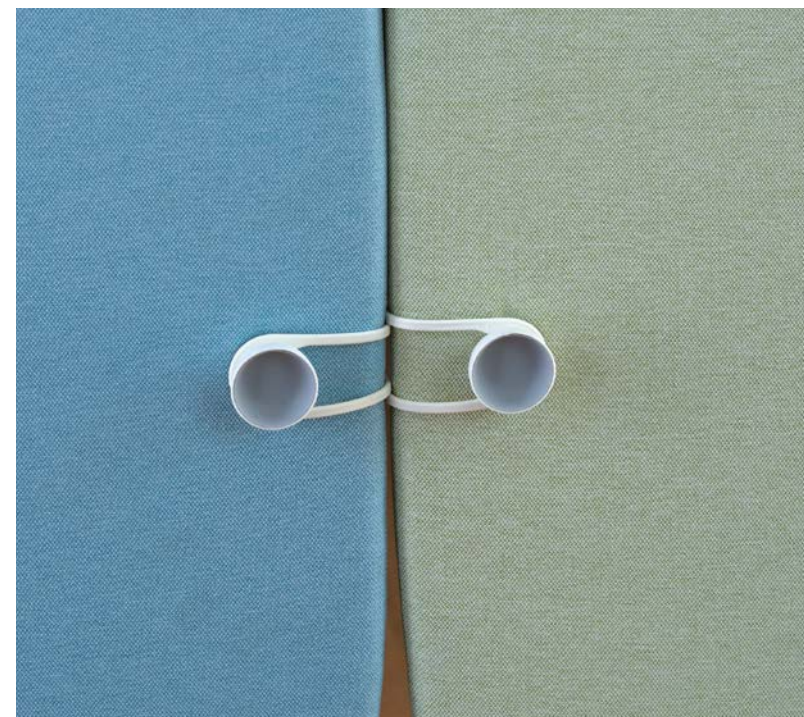
Un sistema de unión que conecta los pomos en cruz, consiguiendo así articular Noray en diferentes ángulos.



A joining system that connects the knobs in a cross, thus managing to articulate Noray at different angles.

Ein Verkettungssystem mit Knäufen und gekreuzten Gummibändern ermöglicht es, die Stellwände der Serie Noray in verschiedenen Winkeln miteinander zu verbinden.

Un système d'articulation qui relie les pommeaux en croix, permettant ainsi d'articuler Noray sous différents angles.



Conoce más sobre el sistema de unión de paneles en el siguiente código QR.
Learn more about the panel link system in the following QR code.
Erfahren Sie mehr über das Verbindungssystem der Paneele im folgenden Code.
En savoir plus sur le système d'accroche des panneaux dans le code QR.



Multi pizarras portátil
 Portable multi whiteboard
 Tragbare Multi-Whiteboards
 Multichevalets portable

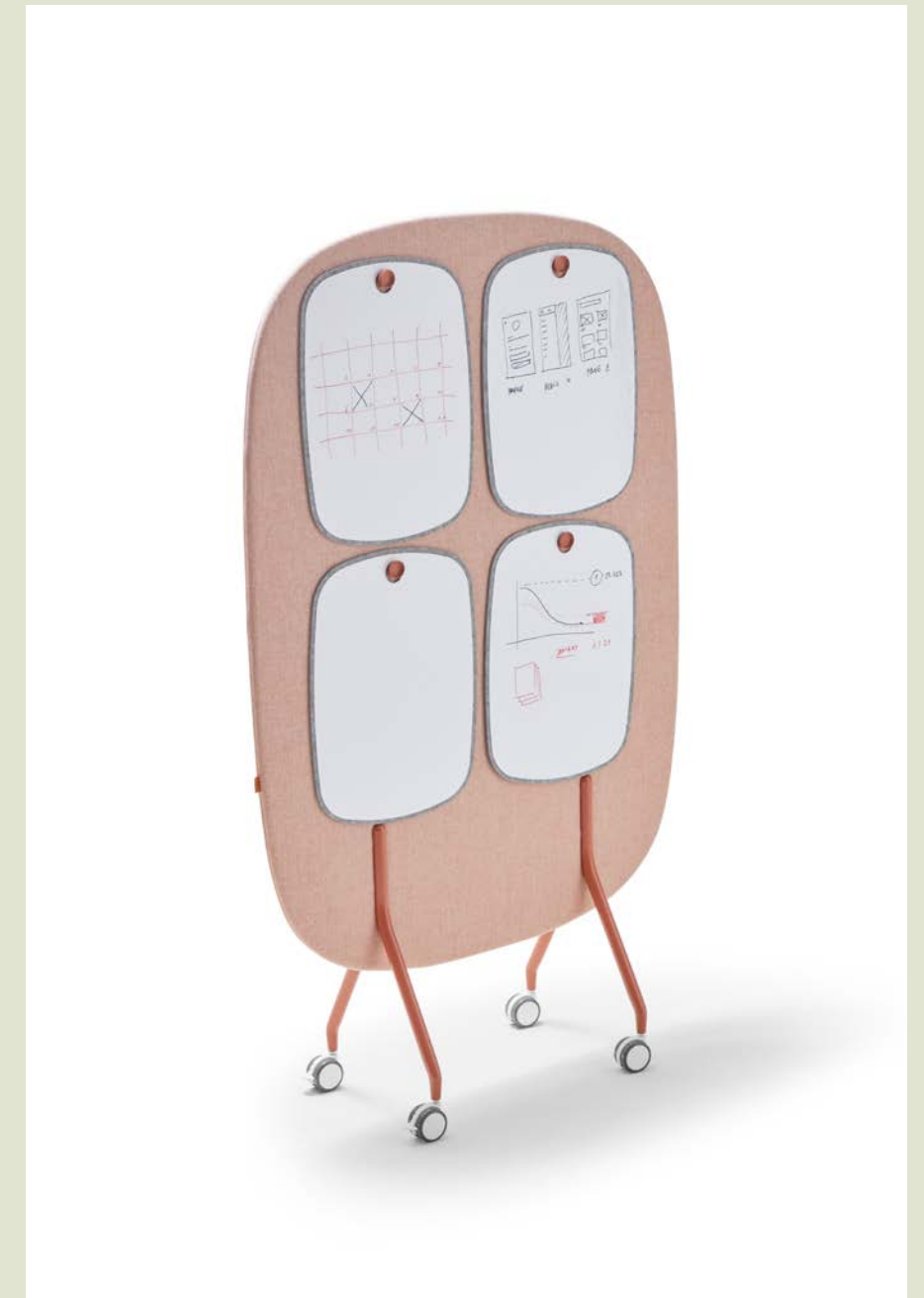
Esta variante nos permite dar soporte a los espacios de trabajo Agile donde los equipos de trabajo pueden presentar en formato analógico los conceptos e ideas que previamente han trabajado en grupos más pequeños o parejas frente al resto del equipo.

This variant allows us to support Agile workspaces, where work teams can present, in analogue format, the concepts and ideas they have previously worked on in smaller groups or pairs in front of the rest of the team.

Dieses Element erleichtert Präsentationen von Konzepten und Ideen im analogen Format, die zuvor von kleineren Gruppen ausgearbeitet wurden und danach dem übrigen Team in Agile Working Bereichen vorgestellt werden.

Cette variante est utile aux espaces de travail Agile où les équipes peuvent présenter, au format analogique, les concepts et idées préalablement travaillés en petits groupes ou en binômes au reste des collègues.

Tapizada
 Upholstered
 Gepolstert
 Tapissé



Panel PET
 PET Panel
 Stellwände PET
 Panneau en PET



Una gran capacidad fonoabsorbente al mismo tiempo que mejoramos la ligereza y facilidad de transporte manteniendo las capacidades para el chincheteado y el display de información.

A great sound-absorbing capacity in a single product, while improving its lightness and ease of transport and retaining the ability to pin and display information.

Mit dem Modell Noray PET ist es uns gelungen, ein Produkt auf den Markt zu bringen, das nicht nur stark schalldämpfend wirkt, sondern auch leichter und einfacher zu transportieren ist als seine Vorgänger.

Une importante capacité insonorisante tout en améliorant la légèreté et la facilité de transport, tout en maintenant la possibilité de punaiser et afficher des documents.

NORAY

MODELOS / MODELS / MODELLE / MODÈLES



PIES DE ALUMINIO / ALUMINIUM LEGS /
STANDFÜßE AUS ALUMINIUM / PIEDS EN ALUMINIUM



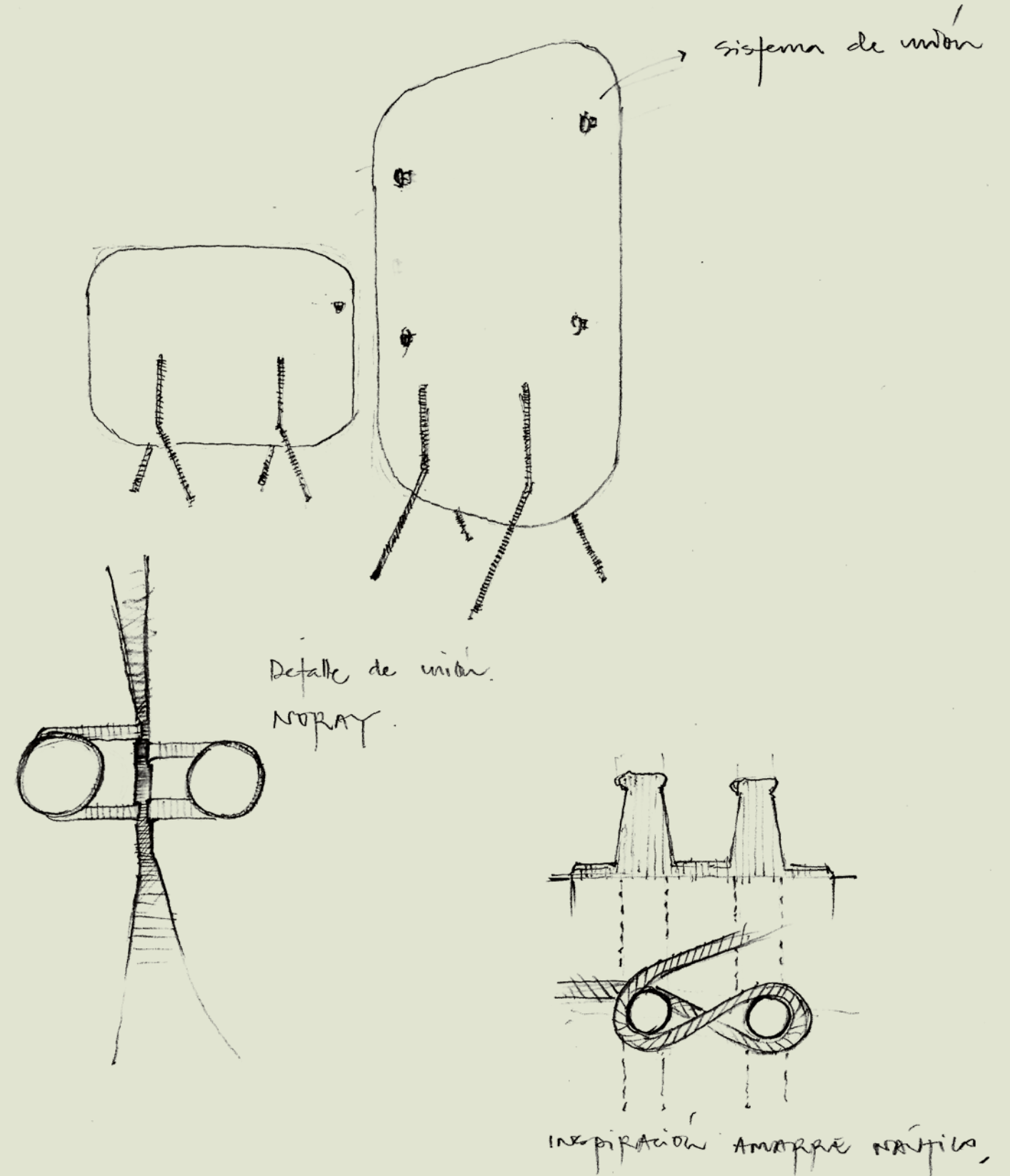
PIES DE ROBLE EUROPEO / EUROPEAN OAK LEGS /
FÜßE AUS EUROPÄISCHER EICHE / PIEDS EN CHÊNE EUROPÉEN



BASE PLANA / FLAT BASE / FLACHER FUß / BASE PLATE



CON MESA / WITH TABLE / MIT TISCH / AVEC TABLE



NORAY

BASES / BASES / STANDFÜßE / BASES



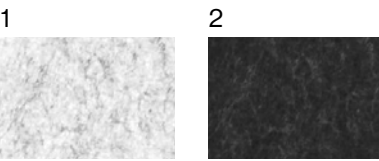
POLIPROPILENO / POLYPROPYLENE/ POLYPROPYLEN / POLYPROPYLEN ©
METAL / METAL / METALL / MÉTAL ®
MADERA LACADO / LACQUERED WOOD / LACKIERT / BOIS LAQUÉ ™



MADERA / WOOD / HOLZ / BOIS



PET



DETALLES / DETAILS / DETAILS / DÉTAILS



Bases / Bases / Standfüße / Bases

1	2	3	4	5
Pies de aluminio Aluminium legs Standfüße aus Aluminium Pieds en aluminium	Pies de aluminio con ruedas Aluminium legs with casters Standfüße aus Aluminium mit Rollen Pieds en aluminium avec roulettes	Pies de roble europeo European oak legs Füße aus europäischer Eiche Pieds en chêne européen	Base plana Flat base Flacher Fuß Base plate	Con mesa With table Mit Tisch Avec table

Polipropileno - Metal - Madera lacado / Polypropylene - Metal - Lacquered wood
Polypropylen - Metall - Lackiert / Polypropylène - Métal - Bois laqué

1 CAL Blanco White Weiß Blanc	2 Negro Black Schwarz Noir	3 SOMBRA Gris Gray Grau Gris	4 ALCÁZAR Gris Gray Grau Gris	5 OLIVA Verde Green Grün Vert	6 DOÑANA Verde Green Grün Vert
7 ATLÁNTICO Blue Azul Blau Bleu	8 MACETA Blue Azul Blau Bleu	9 LUZ Light blue Celeste Hellblau Bleu clair	10 TINTO Burdeos Burgundy Weinrot Bordeaux	11 ALHAMBRA Terracota Terracotta Terrakotta Terracotta	12 GORAFE Mauve Malva Mauve Malve
13 PICASSO Gray Gris Grau Gris	14 AZAHAR Orange Naranja Orange Orange	15 UBRIQUE Marrón Brown Braun Brun	16 ALBERO Amarillo Yellow Gelb Jaune	17 DUNA Beige	18 Blanco nieve Snow white Schneeweiß Blanc neige

Madera / Wood / Holz / Bois

1
Roble europeo European oak Europäische Eiche Chêne européen

PET Tereftalato de polietileno / Polyethylene terephthalate
/ Polyethylenterephthalat / Polytéréphthalate d'éthylène

1	2
Gris mármol Marble grey Marmor grau Gris marbre	Gris medio Medium grey Mittelgrau Gris moyen

Detalles / Details / Details / Détails

1	2	3	4	5	6
Conector Connector Verkettungselements Connecteur	Pommo y tapa de pommo Knob and knob cap Knaufs und Knaufkappe Pommeau et cache pommeau	Rueda blanca White caster Weiße Rollen Roulette blanche	Rueda negra Black caster Schwarze Rollen Roulette noire	Estante inferior Lower shelf Unterer Ablageboden Étagère inférieure	Pizarra Whiteboard Whiteboard Tableau
7	8	9	10	11	
Multi pizarras portátil Portable multi whiteboard Tragbare Multi-Whiteboards Multichevalets portable	Bandeja porta-rotuladores con imán Marker holder tray with magnet Stiftablage mit Magnet Étagère porte-crayons magnétiques	Macetero Planter Ablagebehälter Pot de fleurs	Panel tecnológico Technological panel Technikpaneel Panneau technologique	Estante inferior electrificado Lower shelf with power strip Unterm elektrifiziertem Ablageboden Étagère inférieure et nourrice	

Jorge Herrera



“Conectar como personas. Y, a partir de ahí, crear diseños flexibles y honestos que no impongan reglas, que ayuden a que fluyan el diálogo y las ideas...”

“To connect as people. And, from there, to create flexible and honest designs that don't impose rules, that help dialogue and ideas flow...”

“Die Elemente können miteinander verbunden werden, wie dies auch bei den Menschen der Fall ist. Und auf diese Weise werden flexible, ehrliche Designs erschaffen, die dem Nutzer keine festen Regeln auferlegen und dazu beitragen, den Dialogfluss und das Aufkommen von Ideen zu fördern.”

« Se connecter en tant que personnes. Et, à partir de là, créer des designs flexibles et honnêtes qui n'imposent pas de règles, qui aident le dialogue et les idées à circuler. »

Parroquia Santa María

Carmona, Sevilla, España
santamariacarmona.org

Sobre los recuerdos de su pasado como reino islámico, Carmona presenta el mayor exponente de su arquitectura religiosa. La Iglesia de Santa María de la Asunción, una joya que data del siglo XV, cuenta con una estética exterior barroca que abre paso a un interior que combina los estilos artísticos gótico y renacentista. Un legado que convierte a Carmona en escenario eterno donde confluyen fe, arte e historia.



Upon the memories of its past as an Islamic kingdom, Carmona unveils the greatest expression of its religious architecture. The Church of Santa María de la Asunción, a jewel dating back to the 15th century, displays a Baroque exterior that opens into an interior where Gothic and Renaissance styles intertwine. A legacy that transforms Carmona into an eternal stage where faith, art, and history converge.

Auf den Erinnerungen an ihre Vergangenheit als islamisches Königreich präsentiert Carmona das bedeutendste Beispiel ihrer religiösen Architektur. Die Kirche Santa María de la Asunción, ein Juwel aus dem 15. Jahrhundert, zeigt eine barocke Fassade, die den Zugang zu einem Inneren eröffnet, in dem sich gotischer und renaissancestilischer Stil vereinen. Ein Erbe, das Carmona in eine ewige Bühne verwandelt, auf der Glaube, Kunst und Geschichte zusammenfinden.

Sur les souvenirs de son passé en tant que royaume islamique, Carmona présente le plus grand témoignage de son architecture religieuse. L'église de Santa María de la Asunción, joyau du XVe siècle, arbore une façade baroque qui s'ouvre sur un intérieur où se mêlent les styles gothique et renaissance. Un héritage qui fait de Carmona une scène éternelle où se rejoignent foi, art et histoire.



FROM OUR SKIN, FOR THE EARTH

“From our skin, for the Earth” is our promise, the way we look at, feel and envisage sustainability. It means soul and art, intention and action, vision and journey. Acting based on our thoughts and feelings to protect nature, the people who live in it, the time that is left. Learning from the journey, the legacy and the spirit of the south. A deliberate, mindful, authentic spirit. A message that encourages us to think from our skin, create from truth and produce with dedication, mindful and responsible furniture for a better tomorrow on this planet.

“Desde la piel, para la Tierra” es nuestra promesa, nuestra forma de mirar, de sentir y concebir la sostenibilidad. Es alma y arte, intención y acción, mirada y camino. Es actuar desde el sentimiento y el pensamiento para proteger la naturaleza, las personas que la habitan, el tiempo que queda por venir. Aprendiendo del camino, del legado y de la esencia del sur. Una esencia pausada, consciente, auténtica. Un mensaje que nos incita a pensar desde la piel, crear desde la verdad y producir con compromiso, un mobiliario consciente y respetuoso para un mejor mañana en este planeta.

“From our skin, for the Earth” est notre promesse, notre façon de voir, de ressentir et de concevoir le développement durable. C’est une âme et un art, l’intention et l’action, le regard et le chemin. C’est agir à travers le sentiment et la pensée pour protéger la nature, les personnes qui l’habitent, le temps qui reste à venir. Apprendre du chemin, de l’héritage et de l’essence même du sud. Une essence posée, consciente, authentique. Un message qui nous encourage à penser à travers notre peau, à créer à travers la vérité et à produire de façon engagée, un mobilier conscient et respectueux, pour construire un avenir meilleur sur cette planète.

“From our skin, for the Earth” lautet unser Versprechen. Das ist unsere Art, Nachhaltigkeit sichtbar, spürbar und erlebbar zu machen. Es ist der Geist und die Kunst, die Absicht und die Handlung, die Betrachtung und der Weg. Es bedeutet, nach Gefühl und Gewissen zu handeln, um die Natur zu schützen, die Menschen, die sie bewohnen, und die Zeit, die noch vor uns liegt. Und dabei vom Weg, dem Erbe und der Essenz des Südens zu lernen. Eine ruhige, bewusste, authentische Essenz. Eine Botschaft, die uns dazu anregt, aus unserer Haut heraus zu denken, aus der Wahrheit heraus zu erschaffen und mit viel Hingabe eine verantwortungsvolle und umweltfreundliche Einrichtung für eine bessere Zukunft auf diesem Planeten zu schaffen.



Humanly sustainable

Skin



Creatively sustainable

Art



Originally sustainable

South



Enduringly sustainable

Time

Discover more

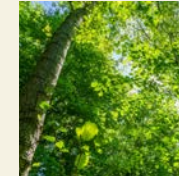
Conocer más

En savoir plus

SUSTAINABILITY PRODUCT NORAY

CERTIFIED RESOURCES

RECURSOS CERTIFICADOS
RESSOURCES CERTIFIÉES
ZERTIFIZIERTE RESSOURCEN



The wooden legs of the Noray panels come from certified suppliers. This selection ensures the preservation of ecosystems, promotes responsible resource management, and contributes to a more ethical and sustainable production.

Las patas de madera de los paneles Noray provienen de proveedores certificados. Esta selección garantiza la preservación de los ecosistemas, fomenta la gestión responsable de los recursos y contribuye a una producción más ética y sostenible

Les pieds en bois des panneaux Noray proviennent de fournisseurs certifiés. Ce choix garantit la préservation des écosystèmes, favorise une gestion responsable des ressources et contribue à une production plus éthique et durable

Die Holzbeine der Noray-Paneele stammen von zertifizierten Lieferanten. Diese Auswahl gewährleistet den Schutz der Ökosysteme, fördert eine verantwortungsvolle Ressourcennutzung und trägt zu einer ethischeren und nachhaltigeren Produktion bei.

INNOVATION IN MACHINERY

INNOVACIÓN EN MAQUINARIA
INNOVATION DANS LES MACHINES
INNOVATION IM MASCHINENBAU



At Grupo Forma 5 we invest in the latest technology in machinery which, by advanced software, analyses the most efficient way of cutting raw materials, thus minimising the potential waste generated during the manufacture of the Bow Lounge series.

En Grupo Forma 5 apostamos por maquinaria de última tecnología que, mediante avanzados programas informáticos, analiza la forma más eficiente de realizar el corte de las materias primas, lo que permite minimizar los desechos potenciales generados durante la fabricación de la serie Bow Lounge.

Grupo Forma 5 investit dans des machines de dernière technologie qui, grâce à des logiciels avancés, analysent la manière la plus efficace de couper les matières brutes, minimisant ainsi les déchets potentiels générés lors de la fabrication de la série Bow Lounge.

Grupo Forma 5 invierte in die neueste Maschinenteknologie, die mit Hilfe fortschrittlicher Software die effizienteste Art und Weise des Zuschnitts von Rohstoffen analysiert und so den potenziellen Abfall bei der Herstellung der Bow Lounge-Serie minimiert.

CIRCULARITY OF FABRICS

CIRCULARIDAD DE TEJIDOS
CIRCULARITÉ DES TISSUS
KREISFÖRMIGKEIT DER STOFFE



The Forma 5 Group has been innovating for more than 20 years, reducing emissions and waste from our product paint, from the use of zero-VOC paints to the reuse of epoxy particles.

Grupo Forma 5 lleva más de 20 años innovando la reducción de emisiones y residuos derivados de las pinturas de nuestros productos, desde el uso de pinturas sin COVs hasta la reutilización de las partículas epoxi.

Groupe Forma 5 innove depuis plus de 20 ans pour réduire les émissions et les déchets dérivés des peintures de nos produits, en utilisant des peintures sans COV ou en réutilisant les particules époxy.

Grupo Forma 5 ist seit mehr als 20 Jahren innovativ tätig, wenn es um die Reduzierung von Emissionen und Abfällen bei der Lackierung unserer Produkte geht: angefangen bei der Verwendung von VOC-freien Lacken bis hin zur Wiederverwendung von Epoxidpartikeln.

ECODESIGN

ECODISEÑO
ÉCODESIGN
ECODESIGN



Ecodesign integrates ecological criteria in the design of products, reducing their environmental impact throughout their life cycle. At Grupo Forma 5, the first Andalusian company in the sector with ISO 14006 certification, we are committed to designs that provide added value in terms of sustainability.

El ecodiseño integra criterios de ecológicos en el diseño de productos, reduciendo su impacto medioambiental durante todo su ciclo de vida. En Grupo Forma 5, primera empresa andaluza del sector con la certificación ISO 14006, estamos comprometidos con el diseño que aporte un valor añadido en sostenibilidad.

Écodesign intègre des critères écologiques dans la conception des produits, réduisant ainsi leur impact sur l’environnement tout au long de leur cycle de vie. Le Grupo Forma 5, première entreprise andalouse du secteur certifiée ISO 14006, s’engage à concevoir des produits qui apportent une valeur ajoutée en termes de durabilité.

Ecodesign integriert ökologische Kriterien in das Design von Produkten und reduziert deren Umweltauswirkungen während ihres gesamten Lebenszyklus. Bei Grupo Forma 5, dem ersten andalusischen Unternehmen der Branche mit ISO 14006-Zertifizierung, setzen wir uns für ein Design ein, das einen Mehrwert in Bezug auf Nachhaltigkeit bietet.

2021



Más imágenes y vídeos de NORAY
More NORAY images and videos
Weitere Bilder und Videos aus der NORAY-Serie
Plus d'images et vidéos de la série NORAY

Inspirado en el sur

Fotografía / Photography / Fotografie / Photographie: **Ángel Segura Foto, José Luis López de Zubiria**
Interiorismo / Interior Design / Raumausrüstung / Design intérieur: **Jorge Herrera Studio**
CGI: **Kaiserbold**
Localizaciones / Locations / Standorte / Emplacements: **Parroquia Santa María** (Carmona, Sevilla), **El Telar de Miguel Martí** (Valencia)

Inspired by the south
Inspiriert durch den südlichen Lebensstil
Inspiré par le sud

esPattio
A Forma 5 brand